



# 哈雷戴维森公司 供应商行为准则



2014年10月

# 尊敬的供应商，

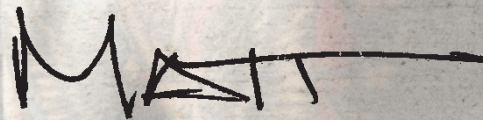
哈雷戴维森实现个人自由梦想。这是我们的宗旨。

我们的全球品牌唤起了全世界数百万骑手的热情，而且这种热情已转化为存在于员工、供应商、客户和全球整个哈雷戴维森社团之间的一种独特凝聚力。

我们的员工都在商业行为准则和本公司倡导行为（勇于担责、示范诚信、重视个性和多样性、激发团队精神和鼓励创造性）的框架下作出业务决策。同样，作为与哈雷戴维森进行业务往来的条件之一，我们的供应商也必须坚守我们的道德商业行为的崇高标准。以下各页将向您提供一个用于指导您业务决策以及您与我们日常互动的框架。

就哈雷戴维森而言，我们拥有恪守卓越的业务和企业治理实践的优良口碑。我们希望，我们的供应商们在担当我们的声誉和品牌代表时，其行为不仅合乎道德，而且与《供应商行为准则》也保持一致。

感谢您对哈雷戴维森所作的一切努力。



**MATTHEW S. LEVATICH**

总裁兼首席执行官  
哈雷戴维森公司

# 目录

## 第 1 节：介绍

## 第 2 节：关于哈雷戴维森

## 第 3 节：保护我们的声誉和资产

遵守法律.....	6
商务惠赠.....	6
利益冲突.....	7
反贿赂和反腐败承诺.....	8
准确的账簿和记录 .....	8
合规商贸.....	8
保密/机密和私有信息.....	9
通信 .....	9
监控和审计 .....	9
负责任地寻购材料 .....	10
商标和知识产权.....	10
反垄断和公平竞争 .....	10

## **第 4 节：可持续性发展承诺**

环境可持续性发展 .....	12
----------------	----

## **第 5 节：人权/安全工作环境**

就业法律 .....	13
零童工 .....	3
薪资和福利 .....	14
结社自由和集体谈判 .....	14
零强制劳工 .....	14
安全工作环境 .....	14

## **第 6 节：提出关切**

举报潜在的违反《供应商行为准则》之行为 .....	15
报告程序 .....	15
如何接入“供应商行为准则”帮助热线 .....	15

## **第 7 节：确认哈雷戴维森公司供应商行为准则**

# 1 简介

此《供应商行为准则》适用于：为哈雷戴维森提供商品或服务  
的公司、个人、顾问和承包商；在供应商的指导下，代表哈雷戴维森开展业  
务的供应商的分包商或代理商；以及在适用情况下，我们的供应商、分包  
商和/或代理商（统称“供应商”）的员工。我们要求我们的供应商遵循此  
《供应商行为准则》，并期望我们的供应商制定和实施流程以确保遵守本文  
件之规定。

哈雷戴维森致力于最高标准的环境及社会责任和道德行为。我们选择坚守我  
们崇高标准且具有良好声誉的供应商。我们选择能与我们一起致力于恪守道  
德商业行为的供应商进行合作，这种努力涵盖从超越单纯的遵守法律到寻求  
旨在推进环境和社会责任的国际公认标准。

我们的宗旨非常明确：**实现个人自由梦想**；在此基础上，我们的可持续发展  
愿景也非常简单：**保持并焕新骑乘的自由**。我们的供应商必须愿意与我们在  
可持续发展道路上携手共进。对哈雷戴维森而言，可持续发展意味着通过另  
辟蹊径的思考来维护和焕新我们的公司以取得长期的成功。一想到后代骑手  
将分享我们所享受的哈雷戴维森体验，我们便满怀激情。

我们对此《供应商行为准则》作出郑重承诺，供应商违反此《供应商行为准  
则》的行为将导致我们的业务关系受到审查，对于情节最严重者，我们将会  
依据合同权利和适用法律终止业务关系。

# 2

## 关于哈雷戴维森

1903年，在位于美国威斯康辛州密尔沃基市的戴维森家后院中的一个木棚里，威廉·S·哈雷、亚瑟·戴维森和沃尔特·戴维森三人造出了他们的第一辆实用性摩托车。我们之所以能够取得今天的成就，是因为110多年以来，我们的前辈作出了正确的选择，使哈雷戴维森能够在正确的道路上阔步前行。现在，我们都有责任通过作出合乎道德的业务决策，确保这一历史传承生生不息，这些决策将有助于我们继续提供超出客户期望的产品和服务。

我们是一家美国上市公司，业务遍及世界各地。我们认识到供应商的文化及经济多样性，而且我们也懂得我们开展业务所在地区的法律、法规和规章可能与美国的法律、法规和规章有所不同。但是，不论我们的供应商（包括任何为哈雷戴维森履行了工作的供应商的转包商）身在何处，为我们所制造的产品和提供的服务都必须满足我们的最高标准且积极地影响我们的品牌；同时，坚持对人权的最高承诺（如此《供应商行为准则》第5节 - 人权/安全工作中环境所述）并符合哈雷戴维森的可持续发展愿景（如此《供应商行为准则》第4节 - 可持续性发展承诺中所述）。

# 3

## 保护我们的声誉和资产

### 遵守法律

供应商必须以一种既符合法律条文，同时又弘扬法律精神的方式来开展业务，包含诸如我们倡导行为（勇于担当、示范诚信、重视个性和多样性、激发团队精神和鼓励创造性）等多种理念在内。供应商的业务经营和活动必须符合所有适用的联邦、各州、地方和外国法律、法规和规章，包括但不限于环境、人权、知识产权、反贿赂、合规商贸、竞争和反垄断法律。

### 商务惠赠

尽管给予和接受惯例商务惠赠（即具有名义价值的礼品、宴请和招待）是普遍认可的做法，但是我们仍然提出了如下要求供应商遵守的指导方针，以确保商务惠赠对业务关系而言不会被视为过度和不当：

- 现金或其等价物（例如礼品卡）在任何情况下均不得作为商务惠赠而授受。
- 供应商没有义务向哈雷戴维森的员工提供礼品、招待或服务。
- 如果是出于业务目的，成本合理且时间、地点和费用得当，则可以提供宴请。
- 礼品不应频繁授受，其价值应适度。
- 礼品必须符合美国、地方和国外的法律、法规和规章。
- 礼品不得使本公司、接受礼品者或赠送礼品者感到尴尬。
- 旅行、使用度假屋和其他过度招待的礼品在本质上有悖于本准则的精神，因此不得提供或接受。
- 禁止提供或接受具有性色彩或带有性提议的礼物和/或娱乐活动。
- 在任何时候，均不得将礼品、宴请或招待作为对接受者明示或暗示承诺提供业务好处的回报来提供或接受。

## 保护我们的声誉和资产（续）

哈雷戴维森的员工必须拒绝并退回不符合上述指导方针的商务惠赠。我们希望，供应商不提供不当商业惠赠，以避免将我们的员工置于这种境地。此外，供应商在任何时候都不应为向哈雷戴维森的员工提供商务惠赠而感到压力，且应在发生任何此类情形时予以报告。

请参阅此《供应商行为准则》的“第6节 – 提出关切”以了解与如何报告潜在违规行为有关的信息。

### 利益冲突

供应商必须避免任何与哈雷戴维森的利益或存在冲突或有损于其道德地履行其对哈雷戴维森合同义务能力的情形、关系或安排。我们希望供应商将举报任何潜在的利益冲突。请参阅此《供应商行为准则》的“第6节 – 提出关切”以了解与如何报告潜在利益冲突有关的信息。

以下是一些典型的“利益冲突”：

- 某供应商雇佣一名哈雷戴维森的信息技术专家担任其夜间和周末付费顾问，让其解决与其中一个哈雷戴维森项目有关的问题，但是在签署协议之前并未获得来自哈雷戴维森总法律顾问的特许。
- 正在为哈雷戴维森的其他服务而竞标关键合同的某供应商雇佣了哈雷戴维森旗下一名员工的儿子来担当暑期实习生，但在雇佣该哈雷戴维森员工的儿子之前并未获得来自哈雷戴维森公司总法律顾问的特许。
- 某供应商向哈雷戴维森的公关经理提供购买供应商商品的个人折扣。



## 保护我们的声誉和资产（续）

### 反贿赂和反腐败承诺

在代表哈雷戴维森于世界各地开展业务时，我们的供应商必须遵守一切相关的反贿赂和反腐败法律、法规和指导方针（包括《美国反海外腐败法 (FCPA)》、《英国反贿赂法》以及任何地方法规），这一点至关重要。严禁代表哈雷戴维森开展业务的哈雷戴维森供应商和分包商、分供应商和/或第三方向政府官员提供或支付贿赂或回扣或提供任何贵重物品来获得或保持业务。严禁哈雷戴维森供应商提供蓄意不当影响政府官员或任何个人业务判断的或者可能造成不当影响迹象的商业惠赠。

### 准确的账簿和记录

哈雷戴维森供应商必须保持真实、准确的账簿和记录，此外还必须具备完善的内部控制制度，能让哈雷戴维森确信其代表哈雷戴维森所开展的业务符合所有相关法律、法规和规章（包括 FCPA）。

### 合规商贸

供应商必须按照管理商品和服务进出口的所有适用贸易管制法律，合法合规地跨国转移哈雷戴维森的产品、服务、工具、设备、信息和/或知识。

## 保护我们的声誉和资产（续）

### 保密/机密和私有信息

供应商有责任保护哈雷戴维森信息的机密、私有和专有性质，这些信息必须仅用于哈雷戴维森的业务目的，且在使用时必须与其同哈雷戴维森所签署协议中规定的保密条款保持一致。供应商必须避免在公共场所讨论哈雷戴维森的业务，限制对机密信息的访问，仅允许出于特定业务目的的访问。此外，任何机密和/或私有信息必须安全地且遵循一切适用隐私法律、法规和/或指导方针地加以保存和传输。另外，根据美国证券法之规定，交易哈雷戴维森公司的普通股属于非法行为，因为涉及重大机密信息的信息尚未公开披露。

### 通信

与哈雷戴维森进行的通信或代表其进行的通信（包括电子通信和通过社交媒体的通信）必须适合于既定的受众；不得包含任何攻击性或骚扰性语言；且不得包含违反任何法律、法规或规章的任何语言或信息。

### 监控和审计

供应商必须监控其工作场所以及任何分包商的用于为哈雷戴维森制造产品或提供服务的场所，以确保道德和法律实践得到遵守。作为审计结果而被查明的违反此《供应商行为准则》的行为将导致我们的业务关系受到审查，对于情节最严重者，我们可依据合同权利和适用法律终止业务关系。

## 保护我们的声誉和资产（续）

### 负责任地寻购材料

哈雷戴维森致力于支持负责任地向围绕人权和环境责任而共担我们价值观的供应商寻购其材料。为了推进这一目标，我们致力于遵守就依据《多德·弗兰克华尔街改革和消费者保护法案》第 1502 节使用“冲突矿产”而在最终规则中规定的以及美国证券交易委员会所颁布的相关法规和规章中规定的要求。

供应商必须真诚地配合哈雷戴维森来执行必要的尽职调查，使哈雷戴维森能够按照要求地向美国证券交易委员会报告。

### 商标和知识产权

哈雷戴维森的知识产权和商标是极为重要的资产，与哈雷戴维森的品牌和声誉休戚相关。供应商必须帮助保护这些资产，并确保它们在使用时对哈雷戴维森的利益而言得当且合法。若未事先获得来自哈雷戴维森的书面同意和使用条款，供应商均不得出于任何理由使用哈雷戴维森所持有的任何商标。哈雷戴维森可以出于任何理由地或者无任何理由地扣留其对使用其任何或所有商标的同意。哈雷戴维森的知识产权只能按照并依据哈雷戴维森与供应商之间的协议来使用。

### 反垄断和公平竞争

哈雷戴维森供应商必须遵守公平交易、宣传和竞争的适用法律、法规和标准。

# 4

## 可持续性发展承诺

我们的可持续性发展愿景非常简单：我们力争保持和焕新骑乘的自由。我们的可持续性发展愿景激励所有的哈雷戴维森供应商了解并抓住可持续性发展的挑战和机遇。我们意识到，对于环境和社会影响，当今的企业必须更加善于随机应变并且更加富有责任感。我们希望子孙后代能够享受我们所享受的骑行体验，提供这些体验意味着在未来仍能保护和焕新我们的品牌，正如一个多世纪以来我们所反复实现的那样。

为了实现可持续发展，我们的工作必须对地球、人类和业务有利。这一三底线理念正是可持续性发展的共同价值观。其目标便是以一种可创造环境和社会价值的方式来创造经济价值。

### CREATE ECONOMIC VALUE IN A WAY THAT CREATES ENVIRONMENTAL AND SOCIAL VALUE



## 可持续性发展承诺（续）

### 环境可持续性发展

我们希望，供应商能够以一种可尽量减少其对自然资源的影响并保护环境、客户和员工的方式来开展其业务经营。国际、联邦、各州和地方环境法律、法规和规章应当会对旨在尽量减少有害材料和其他废物排放、产生、泄放和处置的所有努力提供指导。至少，我们的供应商必须作出符合所有气体排放、废水泄放、有毒物质和有害废物处置相关法律的决策。我们还希望，供应商能够实施有助于识别、管理、减少和负责任地处置或回收非有害废物的制度和流程。哈雷戴维森将携手供应商，共同在温室气体排放、其他气体排放、废物、水使用和污染以及土地使用等方面减少我们对环境的影响，从而有助于为子孙后代保护我们的环境。

# 5

## 人权/安全工作环境

哈雷戴维森认为，所有的工人都应该有一个道德和公平的工作场所，而且他们应该受到有尊严和有尊重的对待。我们的供应商必须遵守所有适用的法律、法规和规章，包括那些管辖我们产品制造、安全、就业、劳动和环境的法律、法规和规章。供应商必须坚守人权的最高标准，包括以一种尊重《联合国世界人权宣言》中所规定之人权的方式来开展其业务活动。此外，供应商必须熟悉分包商的业务惯例，并同他们一起在此《供应商行为准则》的指导方针范围内进行经营。

### 就业法律

不论我们的供应商在世界上的哪一个地方开展业务，他们都必须遵守和尊重就业法律、法规和规章，包括那些管辖言论自由、结社权、隐私和平等机会的国际劳动标准、法律、法规和规章。供应商必须促成并维持一个毫无歧视的工作环境，以公平、尊严和尊重对待员工，不得实施任何形式的身体、性、心理或口头虐待或骚扰。

### 零童工

供应商不得使用不满 16 周岁的、或者不满完成义务教育最低适用年龄的或者不满任何特定国家/地区最低就业年龄的工人，此三者中以年龄最高者为准。此外，供应商必须遵守所有的适用童工法律、法规和规章，并保留与其工人就业有关的正式记录，其中包括对工人出生日期的验证。

## 人权/安全工作环境（续）

### 薪资和福利

提供给工人的薪资和福利必须符合适用的法律、法规和规章。

### 结社自由和集体谈判

供应商必须尊重结社自由和集体谈判的适用原则。

### 零强制劳工

不论当地的商业习俗如何，我们不会使用，而且也不会允许我们的任何供应商使用任何形式的奴隶性、强迫性、抵债性、契约性或非自愿性劳工。我们的供应商将不会从事人口贩卖或剥削，也不会进口被奴役或人口贩卖所玷污的商品。供应商必须与哈雷戴维森合作，共同为适用的合规义务提供协助。

### 安全工作环境

供应商必须提供一个可促成事故预防、尽量减少接触健康风险且符合环境法律、法规和规章的安全工作环境。凡是代表我们制造和存储产品时，供应商必须保持材料符合适用于设施经营和使用的健康及安全法律、法规和规章。

# 6

## 提出关切

### 报告潜在的违反《供应商行为准则》之行为

如果您获知了与违反（或潜在违反）此《供应商行为准则》之行为有关的信息，您有责任报告该信息。凡是善意报告不当行为或提出道德问题者，概不追究。这一点包括报告与哈雷戴维森员工潜在不当行为有关的信息。如果记录报告时所在的国家/地区允许，则报告可以采用匿名方式作出。

### 报告程序

您可以向您的哈雷戴维森业务代表提出关切。您也可以使用您的第三方提供商帮助热线来报告潜在的违反《供应商行为准则》之行为。您还可以通过帮助热线提出与此《供应商行为准则》有关的问题。

### 如何接入“供应商行为准则”帮助热线

#### 通过互连网：

- 通过网站发送报告，网址为 [www.h-dcodehelpline.com](http://www.h-dcodehelpline.com)。

#### 通过电话：

- 在美国境内，可拨打 855-318-5389（此号码还为听力障碍人士提供了 TTY/TDY 功能）。
- 在美国境外，可拨打以下页面中指定的号码：



## 提出关切 (续)

阿拉伯联合酋长国:	8000-021 军用 – 美国劳军联合组织和移动电话: 8000-151 军用 – 美国劳军联合组织和移动电话: 8000-161 然后拨打: 1-855-318-53895389
奥地利	0800-291870
澳大利亚	1-800-339276
巴西	0800-8911667
比利时	0800-77004
德国	0800-1016582
俄罗斯	8-10-8002-6053011
法国	0800-902500
荷兰	0800-0226174
加拿大	1-855-318-5389
捷克共和国	800-142-550
美国	1-855-318-5389
墨西哥	001-8008407907
南非	080-09-92694
挪威	800-15654
日本 (AT&T)	0066-33-11-2505
日本 (Integra)	00531-121520
瑞士	0800-562907
西班牙	900-991498
新加坡	800-1204201
意大利	800-786907
印度	000-800-100-1071
英国	08-000328483
中国 (电信) 北方	10-800-712-1239*
中国 (网通) 北方*	10-800-712-1239
中国南方	12-800-120-1239**
中国南方**	10-800-120-1239

\*中国北方包括: 北京、天津、黑龙江、吉林、辽宁、山东、山西、河北、河南以及内蒙古。

\*\*中国南方包括: 上海、江苏、浙江、安徽、福建、江西、湖北、湖南、广东、广西、海南、重庆、四川、云南、西藏自治区、陕西、甘肃、青海、宁夏、新疆自治区。

# 7

## 确认哈雷戴维森公司的 《供应商行为准则》

哈雷戴维森的关键供应商必须确认，他们已阅读并理解哈雷戴维森的《供应商行为准则》。我们可能会要求被认为存在较高潜在风险的供应商就其对此文件的遵守进行证明。